

**Zeitschrift:** Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1902)

**Rubrik:** Compte de l'année 1902 pour la navigation à vapeur sur le lac de Constance

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Compte de l'année 1902 pour la navigation à vapeur sur le lac de Constance.

	Budget	Compte de	
	1902	1902	
	Fr.	Fr.	Ct.
<b>Recettes.</b>			
I. Transport des voyageurs . . . . .	165,000	156,733	13
II. Transport des bagages . . . . .	8,300	8,647	26
III. Transport des animaux . . . . .	4,100	4,584	85
IV. Transport des marchandises . . . . .	387,000	414,981	19
V. Divers . . . . .	—	—	—
<b>Total des recettes</b>	<b>564,400</b>	<b>584,946</b>	<b>43</b>
<b>Dépenses.</b>			
1. Quote-part aux dépenses de l'administration générale et du personnel technique . . . . .	10,000	10,000	—
2. Traitements et indemnités du personnel d'administration . . . . .	16,060	16,152	95
3. Traitements, salaires et indemnités accessoires du personnel des bateaux . . . . .	161,470	160,179	88
4. Uniformes . . . . .	2,870	4,187	46
5. Frais de bureau et d'impression, insertions et entretien de l'inventaire . . . . .	3,100	1,518	96
6. Loyers, éclairage et chauffage des bureaux . . . . .	724	724	59
7. Combustibles, matières pour l'éclairage, nettoyage et graissage des bateaux . . . . .	144,530	145,340	83
8. Entretien des bateaux et des pièces accessoires . . . . .	82,740	80,790	81
9. Assurances . . . . .	13,470	12,148	27
10. Salaires pour le chargement et le déchargement des marchandises . . . . .	5,700	5,780	10
11. Quote-part pour la manœuvre des wagons remorqués . . . . .	55,600	58,857	40
12. Divers . . . . .	15,160	17,497	87
<b>Total des dépenses</b>	<b>510,700</b>	<b>513,179</b>	<b>12</b>
<b>Clôture.</b>			
<b>Recettes</b> . . . . .	564,400	584,946	43
<b>Dépenses</b> . . . . .	510,700	513,179	12
<b>Produit net</b>	<b>53,700</b>	<b>71,767</b>	<b>31</b>